

## Aide-mémoire

Gilles Durand

---

Numéro 95, 2008

Québec 400 ans : une histoire au féminin

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/6868ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

Éditeur(s)

Les Éditions Cap-aux-Diamants inc.

ISSN

0829-7983 (imprimé)

1923-0923 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

Citer cet article

Durand, G. (2008). Aide-mémoire. *Cap-aux-Diamants*, (95), 57–57.

Recherchez-vous votre ancêtre originaire d'une ville ou village de Provence – Alpes – Côte d'Azur ou d'une autre région de France? Désirez-vous simplement visiter une région, un département ou une localité parce que la tradition familiale rapporte qu'un membre de votre famille en provient?



Si c'est le cas, le guide *Ces villes et villages de France, berceau de l'Amérique française – Provence – Alpes – Côte*

# AIDE-MÉMOIRE

*d'Azur et Languedoc-Roussillon* et les onze autres à paraître en 2008 et 2009 sont préparés pour vous. Vous y trouverez trois types d'information :

1) les noms des pionniers de tout métier et profession qui ont quitté les villes et villages de France pour la Nouvelle-France, de même que des notes biographiques à leur sujet;

2) une description de chacune des localités d'où ils sont partis, accompagnée de cartes géographiques et de nombreuses et superbes illustrations;

3) des itinéraires de voyage dans l'Hexagone traversant son patrimoine paysager, architectural et mémoriel.

Les guides résultent de l'engagement passionné d'une centaine de bénévoles des régionales de l'association France-Québec sous la coordination de Janine Giraud-Héraud, présidente de la régionale Terres de Provence – Québec, et de Gilbert Pilleul, secrétaire général de la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs (CFQ-LMC). Ils se veulent un travail de vulgarisation et de sensibilisation aux lieux porteurs de la mémoire commune à la France, au Québec et à l'Amérique française. Une table des matières et deux index facilitent et rendent agréable leur utilisation.

Les guides complètent à merveille *l'Inventaire des lieux de mémoire de la Nouvelle-France*, base de données en ligne (<http://www.memoirenf.cieq.ulaval.ca>) préparée à l'initiative de la CFQ-LMC. Cet inventaire, présentant un caractère scientifique, se limite à l'heure actuelle, du côté français, au Poitou-Charentes, mais poursuit des visées plus larges. L'ouvrage *Les traces de la Nouvelle-France au Québec et en Poitou-Charentes* (<http://www.pulaval.com/catalogue/les-traces-nouvelle-france-quebec-poitou-9145.html>) fait largement état du travail accompli des

deux côtés de l'Atlantique et en présente les étapes à venir. S'agissant de la première exploitation d'ensemble de l'inventaire, l'ouvrage est cependant loin d'en épuiser les possibilités. Accessible en ligne et interrogeable selon divers critères, l'inventaire se prête à de nombreuses formes de mise en valeur, notamment la constitution d'itinéraires mémoriels : routes d'explorateurs, séquences de lieux où a résidé ou œuvré une personne de la période coloniale, regroupement de sites associés à un sujet particulier (production industrielle, fonction sociale ou culturelle, guerre ou campagne militaire), ensembles de lieux associés à l'action d'une institution civile ou religieuse, ou toute autre combinaison de traces de la présence française en Amérique aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. La section québécoise de la Commission vient d'entreprendre des travaux visant le développement d'outils Internet facilitant la constitution de tels itinéraires, lesquels pourront se prolonger dans les communes françaises figurant dans les ouvrages de la collection présentée ici.

Les lieux de mémoire sont multiformes, étant non seulement naturels et matériels, mais aussi immatériels. Ils sont également soumis au processus de patrimonialisation, leur physionomie évoluant au rythme des choix de mise en valeur faits par les communautés qui les portent. Pour permettre de mieux saisir l'ancrage dans le temps et dans l'espace du patrimoine commun au Québec et à la France, la CFQ-LMC soutient un troisième projet, *l'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française*, mené par une équipe de chercheurs universitaires. Ce projet, des plus novateurs, prend appui sur le présent pour retracer le parcours des biens patrimoniaux communs les plus caractéristiques. Le travail, en cours à l'heure actuelle, et ses résultats sont déposés régulièrement sur le site [www.ameriquefrancaise.org](http://www.ameriquefrancaise.org). 9

Gilles Durand

